

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 6Csp/50/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119251355  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2019:6119251355.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník sudkyňou JUDr. Annou Frigovou v spore žalobcu Z. s.r.o., so sídlom U. X XXX, XXX XX H., IČ: XX XXX XXX, zastúpeného JACKO & Co., Advokátska kancelária s.r.o., so sídlom Domašská 20186/4A, 821 07 Bratislava - Vrakuňa, IČO: 47 256 419 proti žalovanému D. G., nar. XX.X.XXXX, bytom J. hrdinov 24X/XX, XXX XX J., štátny občan SR, o zaplatenie 96,44 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 96,44 eura s úrokom z omeškania 8,05 % ročne z dlžnej sumy od 3.10.2017 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobcovi priznáva proti žalovanému náhradu trov konania v plnom rozsahu, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa návrhom na vydanie platobného rozkazu Okresnému súdu Banská Bystrica v upomínacom konaní domáhal, aby súd vydal platobný rozkaz na zaplatenie sumy 96,63 eura s príslušenstvom. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca ako postupník Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.2.2018 v znení Zoznamu pohľadávok špecifikujúceho jednotlivé postúpené pohľadávky, uzatvorenou s Českou spořitelnou, a. s. (ďalej len „Banka“), ako postupcom, odkúpil voči žalovanému pohľadávku vo výške 2 582,09 Kč vrátane všetkých práv s pohľadávkou súvisiacich. Pohľadávka je tvorená nepovoleným debetným zostatkom vo výške 2 478,30 Kč. Bankou bol na základe Rámcovej zmluvy o finančných službách zo dňa 5.12.2016 zriadený účet číslo: 2993296123/0800. Podľa ods. 10.6 (Dostatočná výška zostatku) Všeobecných obchodných podmienok Českej spořitelny, a. s., ktoré sú nedielnou súčasťou uvedenej zmluvy, je klient povinný udržiavať na platobnom účte peňažné prostriedky v takej výške, aby postačovali ku krytiu platobných transakcií podľa jeho príkazov a ku krytiu jeho záväzkov voči banke vyplývajúcich zo zmluvy o platobnom účte a súčasne neklesli pod výšku minimálneho zostatku stanoveného pre taký účet bankou (viď.

6Csp/50/2019

-2-

ods. 10.5 VOP). Vyššie cit. ustanovenia VOP porušil žalovaný tak, že najneskôr ku dňu 2.10.2017 bol na jeho účte evidovaný nepovolený debetný zostatok vo výške 2 478,30 Kč. Pretože žalovaný na početné písomné upomienky banky nereagoval a nepovolený debetný zostatok neuhradil, Banka ho doporučeným listom zo dňa 2.10.2017 informovala o výpovedi zmluvy o účte a dohód o službách súvisiacich s účtom, o odstúpení od dohody o vydaní a používaní platobných kariet, o zmene bankového spojenia pohľadávky a vyzval žalovaného k neodkladnej úhrade nepovoleného debetného zostatku. Táto výzva bola žalovanému doručená dňom, kedy sa banke vrátila nevyzdvihnutá zásielka, keďže podľa ust. 5, ods. 5.7 a 5.8 Všeobecných obchodných podmienok, ČS, a. s. platí fikcia doručenia bez ohľadu na to, či sa adresát o zásielke dozvedel alebo nie. Ku dňu 2.10.2017 došlo k uzatvoreniu tohto účtu a toho

istého dňa bola dlžná čiastka vo výške 2 478,30 Kč spolu s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 31,03 Kč (tj. celkom 2 509,33 Kč) pripísaná na ľarchu novozaloženého evidenčného účtu pohľadávok z nepovolených debetných zostatkov č. 5544442803 (viď. príloha Obratová história evidenčného účtu pohľadávky). O postúpení pohľadávky bol žalovaný vyrozumiený doporučeným listom „Oznámenie o postúpení pohľadávky“, zaslaným dňa 13.3.2018 na adresu: Svidník 249, 08901 Svidník - Slovensko. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti vyzval žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu žalovaného, aby pohľadávku vo výške 2 478,30 Kč (96,44 eura) spolu so zákonným úrokom z omeškania z tejto čiastky od prvého dňa nasledujúceho po prevedení nepovoleného debetného zostatku zaplatil na účet pohľadávok Banky, tj. od 3.10.2017 do zaplataenia, najneskôr do 5 dní od doručenia tejto výzvy, na výzvu však nereagoval. Výška zákonných úrokov z omeškania (8,05 % p.a.) je stanovená v súlade nariadením vlády ČR č. 351/2013 Sb., ktorým sa určuje výška úrokov z omeškania a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, odmena likvidátora, likvidačného správcu a člena orgánu právnickej osoby menovaného súdom a upravujú niektoré otázky Obchodného vestníku a verejných registrov právnických a fyzických osôb, keďže medzi zmluvnými stranami bolo dohodnuté rozhodné právo Českej republiky (bod 39 VOP).

2. Okresný súd Banská Bystrica rozhodol v spore platobným rozkazom zo dňa 11.4.2019 sp. zn. 35Up/334/2019.

3. Vzhľadom k tomu, že sa platobný rozkaz nepodarilo doručiť žalovanému a žalobca navrhol pokračovanie v konaní na súde príslušnom na prejednanie veci podľa Civilného sporového poriadku, v súlade s § 10 ods. 3 zákona č. 307/2016 Z.z. sa platobný rozkaz zrušil a v konaní pokračuje tunajší súd.

4. Súd doručil žalobu žalobcu žalovanému dňa 19.7.2019 a umožnil mu vyjadriť sa k nej. Zároveň ho poučil o jeho procesných právach a povinnostiach. Žalovaný svoje právo nevyužil, k žalobe sa nevyjadril a žiadne prostriedky procesnej obrany nepoužil.

5. Podľa § 297 písm. b) CSP, pojednávanie v spotrebiteľských sporoch nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur.

6. Podľa § 219 ods. 3 CSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke príslušného súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho

6Csp/50/2019

-3-

vyhlásením. Ak o to strana požiadala, súd jej oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku aj elektronickými prostriedkami.

7. Keďže v tomto prípade bolo predmetom konania zaplataenie sumy 96,63 eura a išlo o otázku jednoduchého právneho posúdenia, súd na prejednanie sporu v súlade s § 297 písm. b) CSP nenariadil pojednávanie a v zmysle § 219 ods. 3 CSP rozsudok verejne vyhlásil dňa 21.11.2019 o 8.45 hod. Miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku bolo oznámené na úradnej tabuli súdu a webovej stránke súdu od 2.9.2019 do 21.11.2019.

8. Strany sa na verejné vyhlásenie rozsudku nedostavili.

9. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi, a to rámcovou zmluvou o finančných službách zo dňa 5.12.2016, prílohou k rámcovej zmluve o finančných službách k účtu č. 2993296123/0800, všeobecnými obchodnými podmienkami, poslednou výzvou pred podaním žaloby a výpoveďou zmluvy zo dňa 2.10.2017, výpismi z účtu, zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.2.2018, oznámením postupcu o postúpení pohľadávky zo dňa 13.3.2018, výzvou právneho zástupcu žalobcu na splnenie zo dňa 5.2.2019 a zistil tento skutkový stav:

10. Z rámcovej zmluvy o finančných službách a jej prílohy zo dňa 5.12.2016 súd zistil, že právny predchodca žalobcu na základe tejto zmluvy zriadil žalovanému ku dňu 5.12.2016 základný účet číslo

2993296123/0800 v českých korunách. Ceny za vedenie účtu a ďalšie služby poskytované podľa tejto zmluvy sú uvedené v cenníku Českej spořitelny, a.s. pre bankové obchody, ako aj úrokové sadzby. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky. Z prílohy k rámcovej zmluve je zrejme, že žalovanému bola vydaná debetná karta VISA CLASIC.

11. Z poslednej výzvy pred podaním žaloby a výpoveďou zmluvy o účte a odstúpenia od dohody o vydaní a používaní platobných kariet zo dňa 2.10.2017 súd zistil, že ku dňu doručenia tejto výzvy právny predchodca žalobcu odstúpil od dohody o vydaní a používaní platobných kariet a vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy 2 509,33 Kč.

12. Zo zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 27.2.2018 súd zistil, že Česká spořitelna, a.s., Praha ako postupca postúpila pohľadávku žalovaného na OSPEN s.r.o., Přelouč ako postupníka.

13. Z oznámenia postupcu o postúpení pohľadávky zo dňa 13.3.2018 súd zistil, že právny predchodca žalobcu oznámil žalovanému postúpenie pohľadávky s účinnosťou od 1.3.2018 na žalobcu a zároveň mu oznámil celkovú dlžnú čiastku ku dňu postúpenia 2 582,09 Kč.

14. Z výzvy na splnenie zo dňa 5.2.2019 súd zistil, že právny zástupca žalobcu vyzval žalovaného na splnenie dlhu voči žalobcovi vo výške 2 478,30 Kč (96,44 eura) najneskôr do 5 dní od doručenia tejto výzvy. Pohľadávka žalobcu je tvorená nepovoleným debetným zostatkom vo výške 2 478,30 Kč.

6Csp/50/2019

-4-

15. V predmetnej právnej veci ide o spor s tzv. cudzím prvkom, keď na strane žalobcu vystupuje právnická osoba so sídlom v inom štáte ako je Slovenská republika, a preto bolo potrebné posúdiť právomoc tunajšieho súdu vo veci konať a rozhodnúť, ako aj otázku rozhodného práva, podľa ktorého je potrebné uplatnený nárok žalobcu posúdiť. Čo sa týka otázky právomoci tunajšieho súdu v zmysle článku 2 Nariadenia rady (ES) č. 44/2001 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Brusel I) osoby s bydliskom na území členského štátu Európskej únie sa bez ohľadu na ich štátne občianstvo žalujú na súdoch tohto členského štátu. Žalovaný má trvalý pobyt na území Slovenskej republiky a preto je na konanie a rozhodnutie v predmetnej právnej veci daná právomoc tunajšieho súdu ako súdu Slovenskej republiky. Pokiaľ ide o otázku rozhodného práva, podľa ktorého je potrebné posúdiť uplatnený nárok žalobcu, vychádzal súd pri riešení tejto otázky z ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 /Rím II/. Hoci zmluva o úvere, ktorú žalovaný uzatvoril, je nepochybne spotrebiteľskou zmluvou, pretože ide o zmluvu uzavretú fyzickou osobou na účel, ktorý sa môže považovať za patriaci do oblasti mimo jej predmetu činnosti alebo výkonu povolania (ďalej len "spotrebiteľ"), s inou osobou, ktorá koná v rámci svojho predmetu činnosti alebo výkonu povolania (ďalej len "podnikateľ"), nemožno pre daný prípad aplikovať ustanovenia čl. 6 daného nariadenia upravujúceho rozhodné právo pre spotrebiteľské zmluvy, nakoľko v konaní nebolo preukázané, že podnikateľ, s ktorým žalovaný ako spotrebiteľ zmluvu uzatvoril (Česká spořitelna, a.s.) vykonáva svoju obchodnú alebo podnikateľskú činnosť v krajine obvyklého pobytu spotrebiteľa alebo akýmkoľvek spôsobom smeruje takú činnosť na túto krajinu alebo niekoľko krajín vrátane tejto krajiny. Z uvedeného dôvodu a s prihliadnutím na to, že zmluva o úvere, ktorú žalovaný uzatvoril, obsahuje voľbu rozhodného práva, súd potom aplikoval ustanovenia čl. 4 bod 2. daného nariadenia, podľa ktorého zmluva sa spravuje právnym poriadkom krajiny obvyklého pobytu zmluvnej strany, ktorá má uskutočniť plnenie charakteristické pre zmluvu. Pre zmluvu o úvere je charakteristickým plnením poskytnutie úveru, ktorý tu poskytla žalovanému banka so sídlom v Českej republike, kde aj vyvíja svoju podnikateľskú činnosť. Rozhodným právom, podľa ktorého je potrebné posúdiť uplatnený nárok žalobcu je preto právny poriadok Českej republiky a konkrétne ustanovenia zák. č. 89/2012 Sb. Občianskeho zákoníka.

16. Podľa § 2662 zák. č. 89/2012 Sb. Občianskeho zákoníka, smlouvou o účtu se ten, kdo vede účet, zavazuje zříditi od určité doby v určité měně účet pro jeho majitele, umožnit vložení hotovosti na účet nebo výběr hotovosti z účtu nebo provádět převody peněžních prostředků z účtu či na účet.

17. Podľa § 2665 zák. č. 89/2012 Sb. Občianskeho zákoníka, ujednají-li strany, že ten, kdo vede účet, umožní výběr hotovosti nebo provede převod peněžních prostředků z účtu, ač pro to na účtu není dostatek peněžních prostředků, použijí se přiměřeně ustanovení o úvěru.

18. Podľa § 2668 zák. č. 89/2012 Sb. Občianskeho zákoníka, zanikne-li záväzok, vypořádá ten, kto vede účet, bez zbytočného odkladu pohľadávky a dluhy týkajúce sa účtu, zejména provede převody peněžních prostředků z účtu uskutečněné prostřednictvím platebních prostředků a šeků použitých do dne zániku závazku, účet zruší a zůstatek peněžních prostředků vyplatí majiteli účtu.

19. Podľa § 1 veta druhá zák. č. 145/2010 Sb. o spotřebitelském úvěru, spotřebitelským úvěrem se rozumí odložená platba, půjčka, úvěr nebo jiná obdobná finanční služba poskytovaná nebo přislíbená spotřebiteli věřitelem, nebo zprostředkovatelem.

6Csp/50/2019

-5-

20. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

21. Podľa § 2 nariadenia vlády Českej republiky č. 351/2013 Sb., ktorým sa určuje výška úroku z omeškania a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, určuje odmena likvidátora, likvidačného správcu a člena orgánu právnickej osoby menovaného súdom a upravujú niektoré otázky Obchodného vestníka a verejných registrov právnických a fyzických osôb, je ročná výška úroku z omeškania stanovená vo výške reposadzby stanovenej Českou národnou bankou pre prvý deň kalendárneho obdobia, v ktorom došlo k omeškaniu, navýšená o osem percentuálnych bodov. Táto výška úroku potom zostáva rovnaká počas celého obdobia omeškania.

22. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žaloba žalobcu je dôvodná. Súd mal za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným bola uzavretá dňa 5.12.2016 rámcová zmluva o finančných službách, na základe právny predchodca žalobcu zriadil žalovanému ku dňu 5.12.2016 základný účet číslo 2993296123/0800 v českých korunách. Ceny za vedenie účtu a ďalšie služby poskytované podľa tejto zmluvy sú uvedené v cenníku Českej spořitelny, a.s. pre bankové obchody, ako aj úrokové sadzby. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky. Z prílohy k rámcovej zmluve bolo preukázané, že žalovanému bola vydaná debetná karta VISA CLASIC. Podľa ods. 10.6 (Dostatočná výška zostatku) Všeobecných obchodných podmienok České spořitelny, a. s., ktoré sú nedielnou súčasťou uvedenej zmluvy, je klient povinný udržiavať na platobnom účte peňažné prostriedky v takej výške, aby postačovali ku krytiu platobných transakcií podľa jeho príkazov a ku krytiu jeho záväzkov voči banke vyplývajúcich zo zmluvy o platobnom účte a súčasne neklesli pod výšku minimálneho zostatku stanoveneho pre taký účet bankou (ods. 10.5 VOP). Bolo preukázané, že ustanovenia VOP porušil žalovaný tak, že najneskôr ku dňu 2.10.2017 bol na jeho účte evidovaný nepovolený debetný zostatok vo výške 2 478,30 Kč. Žalovaný na písomné upomienky právneho predchodcu žalobcu nereagoval a nepovolený debetný zostatok neuhradil. Právny predchodca žalobcu ho doporučeným listom zo dňa 2.10.2017 informoval o výpovedi zmluvy o účte a dohód o službách súvisiacich s účtom, o odstúpení od dohody o vydaní a používaní platobných kariet, o zmene bankového spojenia pohľadávky a opätovne vyzval žalovaného k neodkladnej úhrade nepovoleného debetného zostatku. Táto výzva bola žalovanému doručená dňom, kedy sa banke vrátila nevyzdvihnutá zásielka, keďže podľa ust. 5, ods. 5.7 a 5.8 Všeobecných obchodných podmienok, ČS, a. s. platí fikcia doručenia bez ohľadu na to, či sa adresát o zásielke dozvedel alebo nie. Ku dňu 2.10.2017 došlo k uzatvoreniu tohto účtu a toho istého dňa bola dlžná čiastka vo výške 2 478,30 Kč spolu s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 31,03 Kč (t.j. celkom 2 509,33 Kč) pripísaná na ľarchu novozaloženého evidenčného účtu pohľadávok z nepovolených debetných zostatkov č. 5544442803, ako je zrejmé z obratovej histórie evidenčného účtu pohľadávky. O postúpení pohľadávky bol žalovaný vyzvaný doporučeným listom zo dňa 13.3.2018. Žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu vyzval žalovaného, aby pohľadávku vo výške 2 478,30 Kč (96,44 eura) spolu so zákonným úrokom z omeškania z tejto čiastky od prvého dňa nasledujúceho po prevedení nepovoleného debetného zostatku zaplatil na účet pohľadávok banky, t.j. od 3.10.2017 do zaplatenia, najneskôr do 5 dní od doručenia tejto výzvy, žalovaný na výzvu však

6Csp/50/2019

-6-

nerieagoval. Keďže žalovaný dlh nezaplatil, žalobca sa preto oprávnene domáhal jeho vyrovnaní predmetnou žalobou. Na základe uvedeného súd žalobe žalobcu čo sa týka istiny vo výroku I. rozsudku v plnom rozsahu vyhovel.

23. Pretože žalovaný svoj dlh žalobcovi včas nezaplatil, dostal sa do omeškania s plnením peňažného dlhu a preto súd žalobcovi priznal vo výroku I. rozsudku v zmysle citovaných zákonných ustanovení aj požadovaný 8,05 % úrok z omeškania ročne zo sumy 96,44 eura od 3.10.2017 do zaplataenia.

24. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

25. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

26. O trovách konania súd vo výroku II. rozsudku rozhodol podľa citovaných zákonných ustanovení. Žalobcovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd priznal náhradu trov konania v plnom rozsahu, o výške ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.